

FEYCOPOX 522 – 2K EP-Hydro Primer

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
Produktbeschreibung Wasserverdünnbare 2K EP-Grundierung	Product Description Waterborne 2 pack EP primer
Anwendungsgebiet Korrosionsschutz für den schienengebundenen Güterwagenbereich, Anlagen-, Waggon- und Fahrzeugbau, Elektromotoren auf Stahl, NE-Metalle, phosphatierten Untergründen und Aluminium (Al Mg 2 Mn 0,8).	Typical Uses Corrosion protection for rail-mounted vehicle constructions, plant, wagon and automotive construction and electric motors, on steel, non ferrous metals, phosphate substrates and aluminium (Al Mg 2 Mn 0,8).
Eigenschaften Sehr gute Füllkraft, sehr guter Korrosionsschutz, einfach zu verarbeiten	Properties Good filling effect, excellent protection against corrosion, simple application
Beständigkeiten Temperaturbeständig bis 80° C (trocken)	Resistances Temperature resistant up to 80° C (dry)
Farbtöne Hellelfenbein (RAL 1015), andere Farbtöne auf Anfrage	Colors Light ivory (RAL 1015), other colours on request.
Glanz Seidenmatt	Gloss Semi matt

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton hell elfenbein (RAL 1015). Für andere Farbtöne können sie abweichen.	All given data refer to the color light ivory (RAL 1015). Other colors can differ.

	Komponente A Component A	Härter Hardener 115-522	Mischung Mixture
Festkörpergehalt Weight Solids	~ 66 %	~ 55 %	~ 65 %
Festkörpervolumen Volume Solids	~ 53 %	~ 50 %	~ 53 %
Dichte Density	1,48 g/ml	1,05 g/ml	1,44 g/ml
Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied at 20°C	~ 35 dPas	~ 110 dPas	~ 80 dPas

**Theoretische Ergiebigkeit bei 80 µm TSD
Theoretical Consumption at 80 µm DFT**

~ 3,7 m²/kg → ~ 270 g/m²

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

Lagerung (10 – 30° C)

12 Monate in original verschlossenen Gebinden bei trockener Lagerung. **Achtung: frostempfindlich!**

Shelf life (10 – 30° C)

12 months in closed original buckets at dry storage.
Caution: Frost sensitive!

FEYCOPOX 522 – 2K EP-Hydro Primer

VORBEREITUNG	PREPARATION
<p>Untergrundvorbehandlung Allgemein Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen. Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.</p> <p>Stahluntergründe Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2^{1/2} oder alternativ Handentrostung nach Oberflächen-vorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4</p> <p>Verzinkte Untergründe Die Verzinkung muss nach EN ISO 1461 für die anschließende Beschichtung mit Duplexsystemen durchgeführt worden sein.</p> <p>Aluminium Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.</p> <p>Härterkomponente 10 : 1 nach Gewicht mit Härter 522 7 : 1 nach Volumen</p> <p>Stammlack und Härter langsam unter Verwendung eines mechanischen Rührers vermischen. Wegen Luftabschluss starkes Rühren vermeiden.</p> <p>Verarbeitungszeit 3 – 4 h Achtung: Ende der Topfzeit ist nicht erkennbar!</p> <p>Verdünnung VE-Wasser</p>	<p>Substrate Preparation General Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; old adhering layers must be well sanded. The surface to be coated must be pretreated with appropriate action according to DIN EN ISO 12944-4.</p> <p>Steel Sand blasting to surface preparation class Sa 2^{1/2} or alternatively manual rust removal to surface preparation class ST 3 according to DIN EN ISO 12944, Part 4.</p> <p>Galvanized Surfaces For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.</p> <p>Aluminum Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.</p> <p>Hardener 10 : 1 parts by weight with Hardener 522 7 : 1 parts by volume</p> <p>Mix base lacquer and hardener slowly with a mechanical stirrer. Avoid strong stirring due to avoid air occlusion.</p> <p>Pot-life 3 – 4 h, Caution: End of pot-life is not recognizable!</p> <p>Reducer – Thinner Demi water</p>

VERARBEITUNG	APPLICATION
<p>Verarbeitungsbedingungen Nicht unter +8° C Objekttemperatur verarbeiten. Rel. Luftfeuchtigkeit max. 80%. Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen +15 und +25°C. Die Oberflächentemperatur muss mindestens 3°C über dem Taupunkt der umgebenden Luft liegen.</p>	<p>Application Conditions Don't apply below +8° C object temperature. Rel. Humidity max. 80%. The best temperature for application is between +15 and +25°C. The surface temperature must be at least 3°C above the dew point of the surrounding air.</p>

FEYCOPOX 522 – 2K EP-Hydro Primer

Applikation Application	Düse Nozzle	Druck Pressure	Verdünnung Thinner	Viskosität Viscosity
Streichen, Rollen Brush, Roller				Wie geliefert as supplied
Spritzen (Luft) Spray (Air)	1,5 – 2 mm	3 - 5 bar	5 – 7 %	40 – 50" DIN 4mm
Spritzen (Airless) Spray (Airless)	0,20 mm	> 120 bar	3 – 5 %	90 – 110" DIN 4mm

Lufttrocknung Drying Time (Air)	TG 1 Staubtrocken Dust Dry	TG 4 Griffest Touch Dry	TG 6 Überlackierbar Recoatible	Durchgetrocknet Dry Through
	1,5 h	3 h	6 h	24 h

*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20° C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 80 µm.

Eine gute Belüftung und ausreichende Raumtemperatur von möglichst über 15° C ist wichtig. Die Trocknung kann durch Erhöhung der Temperatur und gute Luftzirkulation wesentlich beschleunigt werden.

The drying times are based on tests at 20° C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 80 µm.

A good ventilation and sufficient room temperature of over 15°C is essential that provided. The drying can be accelerated substantially by increasing the temperature and good air circulation.

Ofentrocknung Oven Drying	Ablüften Flash off	TG 1 Staubtrocken Dust Dry	TG 4 Griffest Touch Dry	TG 6 Überlackierbar Recoatible	Durchgetrocknet Dry Through
60°C, 80 µm	20 min	10 min	30 min	1 h	3 h

Gerätereinigung

Mit Wasser vorspülen und nachreinigen mit Reinigungsverdünnung 110-209. Reinigungssubstrat nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

Cleaning

Pre-rinse with water and then rinse with reducer 110-209. Make sure that the cleaning substrate does not reach the sewerage system.

SONSTIGE HINWEISE

VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat. A/j): 140 g/l
Dieses Produkt enthält maximal 80 g/l VOC

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte

ADDITIONAL INFORMATION

VOC Legislation

EU limiting value for the product (cat: A/j): 140 g/l
This product contains at most 80 g/l VOC

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products.

FEYCOPOX 522 – 2K EP-Hydro Primer

informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten. Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigabe: Duer

This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.